# Have you heard of the Four Spiritual Laws?

# Ban Đã Từng Nghe Về Bốn Định Luật Thuộc Linh Chưa?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

#### LAW ONE

# GOD **LOVES** YOU AND HAS A WONDERFUL **PLAN** FOR YOUR LIFE.

(References contained in this booklet should be read in context from the Bible whenever possible)

#### **GOD'S LOVE**

"For God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life." (John 3:16)

#### **GOD'S PLAN**

(Christ says): "I have come that they might have life, and might have it abundantly" [that it might be full and meaningful]. (John 10:10)

Why is it that most people are not experiencing the abundant life?

Because...

#### **LAW TWO**

PEOPLE ARE SINFUL AND SEPARATED FROM GOD SO WE CANNOT KNOW AND EXPERIENCE GOD'S LOVE AND PLAN FOR OUR LIFE.

#### **PEOPLE ARE SINFUL**

"All have sinned and fall short of God's glorious standard." (Romans 3:23)

We were created to have a personal relationship with God, but by our own choice and self-will we have gone our own independent way and that relationship has been broken. This self-will, often seen as an attitude of active rebellion towards God or a lack of interest in Him, is an evidence of what the Bible calls sin.

Vũ trụ bị chi phối bởi những định luật vật lý, cũng vậy có những định luật thuộc linh chi phối sự tương quan giữa bạn và Đức Chúa Trời.

LUÂT THỨ NHẤT

# ĐỨC CHÚA TRỜI **THƯƠNG YÊU** BẠN VÀ ĐÃ HOẠCH ĐỊNH MỘT **CHƯƠNG** TRÌNH CHO ĐỜI SỐNG CỦA BAN.

(Nếu thuận tiện, xin bạn hãy đọc các câu Kinh Thánh trưng dẫn trong quyển sách nhỏ này qua mạch văn của câu đó trong bộ Kinh Thánh.)

#### TÌNH YẾU THƯƠNG CỦA ĐỰC CHÚA TRỜI

"Vì Đức Chúa Trời yêu thương thế gian, đến nỗi đã ban Con Một của Ngài, hầu cho hễ ai tin Con ấy không bị hư mất mà được sự sống đời đời." (Giặng 3:16)

## CHƯƠNG TRÌNH CỦA ĐỰC CHÚA TRỜI

(Chúa Cứu Thế phán): "Ta đã đến để cho nhân loại được sự sống và được sự sống dư dật" [nghĩa là được sự sống sung mãn và đầy ý nghĩa]. (Giặng 10:10)

Tại sao nhiều người vẫn chưa kinh nghiệm được sự sống dư dât, sung mãn? Tai vì...

# LUÂT THỨ HÂI

LOÀI NGƯỜI **TỘI LỖI** VÀ **BỊ PHÂN CÁCH** VỚI ĐỨC CHÚA TRỜI, NÊN KHÔNG THỂ HIỂU BIẾT VÀ KINH NGHIỆM ĐƯỢC **TÌNH YÊU** THƯƠNG CỦA ĐỰC CHÚA TRỜI CÙNG CHƯƠNG TRÌNH KỲ DIỆU CỦA NGÀI ĐỐI VỚI ĐỜI SỐNG CỦA MÌNH.

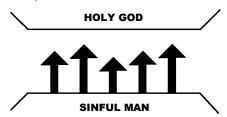
### LOÀI NGƯỜI TỐI LỖI

"Vì mọi người đều đã phạm tội, thiếu mất sự vinh hiển của Đức Chúa Trơi." (Rôma 3: 23)

Chúng mình được dựng nên để tương giao với Đức Chúa Trời, nhưng vì ý riêng bướng bỉnh, ương ngạnh, mình đã chon lấy con đường riêng của mình, do đó sư tương giao với Đức Chúa Trời đã bị gián đoạn. Ý riêng ấy thể hiện bằng sư phản loan tích cực hoặc bằng thái độ hững hờ tiêu cực, là bằng chứng của điều mà Kinh Thánh gọi là tội lỗi.

#### **PEOPLE ARE SEPARATED**

"The wages of sin is death" [spiritual separation from God]. (Romans 6:23)



This picture illustrates that God is holy and people are sinful. A great gap separates the two. The arrows illustrate that people are continually trying to reach God and the abundant life through their own efforts, such as a good life, philosophy, or religion – but they always fail.

The third law explains the only way to bridge this gap...

## **LAW THREE**

JESUS CHRIST IS GOD'S **ONLY SOLUTION** FOR OUR SIN. THROUGH HIM
YOU CAN KNOW AND EXPERIENCE
GOD'S LOVE AND PLAN FOR YOUR LIFE.

#### **HE DIED IN OUR PLACE**

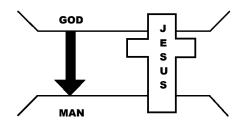
"God demonstrates His own love for us, in that while we were still sinners, Christ died for us." (Romans 5:8)

#### HE ROSE FROM THE DEAD

"Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day according to the Scriptures...He appeared to Peter, and then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred..." (1 Corinthians 15:3-6)

# HE IS THE ONLY WAY TO GOD

"Jesus said to him, 'I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me'." (John 14:6)



This picture illustrates that God has bridged the gap which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.

It is not enough just to know these three laws...

#### LOÀI NGƯỜI BỊ PHÂN CÁCH

"Vì tiền công của tội lỗi là sự chết" [tức là bị phân cách phần tâm linh khỏi Đức Chúa Trời]. (Rôma 6: 23)



Biểu đồ ở trên đây chứng tỏ rằng Đức Chúa Trời là thánh khiết còn loài người thì tội lỗi. Một vực sâu thăm thẳm phân cách hai bên. Những mũi tên chỉ về việc loài người cố gắng liên tục để vươn lên cùng Đức Chúa Trời và mong muốn có được sự sống dư dật sung mãn bằng những nổ lực riêng như nếp sống đạo đức, triết lý hoặc tôn giáo.

Định luật thứ ba giải thích cho chúng ta chiếc cầu duy nhất nối liền vực sâu phân cách nầy...

# LUẬT THỨ BA

CHÚA CỨU THẾ GIÊSU LÀ **GIẢI PHÁP DUY**NHẤT CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI CHO VẤN ĐỀ

TỘI LỖI CỦA CHÚNG MÌNH. NHỜ CHÚA CỨU

THẾ, BẠN CÓ THỂ HIỂU BIẾT VÀ KINH

NGHIỆM TÌNH YỀU THƯƠNG VÀ CHƯƠNG

TRÌNH CỦA ĐỨC CHÚA TRỜI DÀNH CHO ĐỜI

SỐNG BAN.

#### NGÀI ĐÃ CHẾT THAY CHO CHÚNG TA

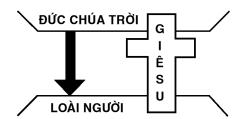
"Nhưng Đức Chúa Trời tỏ lòng yêu thương Ngài đối với chúng ta, khi chúng ta còn là người có tội, thì Chúa Cứu thế đã vì chúng ta chịu chết." (Rôma 5:8)

#### NGÀI ĐÃ SỐNG LẠI TỪ CÕI CHẾT

"Đấng Cứu Thế chịu chết vì tội chúng ta...Ngài đã bị chôn, đến ngày thứ ba, Ngài sống lại theo lời Kinh Thánh và Ngài hiện ra cho Phiero, sau lại hiện ra cho mười hai sứ đồ. Rồi Ngài hiện ra cho năm trăm anh em xem thấy..." (1 Côrinhtô 15:3-6)

## NGÀI LÀ CON ĐƯỜNG DUY NHẤT ĐẾN CÙNG ĐỨC CHÚA TRỜI

"Chúa Cứu Thế Giêsu đáp rằng: "Ta là **ĐƯỜNG ĐI**, **LĒ THẬT** và **SỰ SỐNG**, chẳng bởi ta thì không ai được đến cùng Cha" (Giăng 14:6)



Biểu đồ ở bên đây mô tả rằng Đức Chúa Trời đã nối liền vực sâu ngăn cách chúng ta với Ngài bằng cách sai con Ngài là Chúa Cứu Thế Giêsu đến thế gian chịu chết trên thập tự giá để đền tội thế cho chúng ta.

Biết ba định luật nói trên vẫn chưa đủ...

# W JE LO

#### **LAW FOUR**

WE MUST INDIVIDUALLY **RECEIVE**JESUS CHRIST AS SAVIOUR AND
LORD; THEN WE CAN KNOW AND
EXPERIENCE GOD'S LOVE AND
WONDERFUL PLAN FOR OUR LIVES.

#### **WE MUST RECEIVE CHRIST**

"To all who **received** Him, to those who believe in His name, He gave the right to become children of God." (John 1:12)

#### **WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH**

"By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast." (Ephesians 2:8,9)

#### WE RECEIVE CHRIST BY PERSONAL INVITATION

(Christ says): "Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him." (Revelation 3:20)

Receiving Christ involves turning to God from self (repentance) and trusting Christ to come into our lives to forgive our sins and to make us what He wants us to be. Just to agree **intellectually** that Jesus Christ is the Son of God and that He died on the cross for our sins is not enough. Nor is it enough to have an **emotional** experience. We receive Jesus Christ by **faith**, as a decision of our **will**.

# MÕI N TIẾP

# LUẬT THỨ TƯ

MÕI NGƯỜI CHÚNG TA PHẢI ĐÍCH THÂN TIẾP NHẬN CHÚA GIỆSU LÀM CỰU CHÚA VÀ CHÚA CỦA ĐỜI MÌNH, NHƯ VẬY, CHÚNG TA MỚI CÓ THỂ HIỂU BIẾT VÀ KINH NGHIỆM TÌNH YỆU THƯƠNG CÙNG CHƯƠNG TRÌNH KỲ DIỆU CỦA ĐỰC CHÚA TRỜI DÀNH CHO ĐỜI SỐNG CHÚNG TA.

#### CHÚNG TA PHẢI TIẾP NHẬN CHÚA GIÊSU

"Nhưng hễ ai đã nhận Ngài, thì Ngài ban cho quyền phép trở nên con cái Đức Chúa Trời, là ban cho những kẻ tin danh Ngài" (Giăng 1:12)

#### CHÚNG TA TIẾP NHẬN CHÚA BẰNG ĐỰC TIN

"Vậy, anh em được cứu nhờ ân phúc Đức Chúa Trời, do đức tin nơi Chúa Cứu Thế. Sự cứu rỗi là tặng phẩm của Đức Chúa Trời, chứ không do anh em tự tạo. Không phải là kết quả của công đức anh em, nên chẳng ai có thể khoe khoang" (Êphêsô 2:8,9)

## CHÚNG TA TIẾP NHẬN CHÚA BẰNG CÁCH ĐÍCH THÂN MỜI NGÀI NGỰ VÀO LÒNG

(Chúa Cứu Thế phán): "Nầy, Ta đứng ngoài cửa mà gõ, nếu ai nghe tiếng Ta và mở cửa cho, thì Ta sẽ vào cùng người ấy."(Khải huyền 3:20)

Tiếp nhận Chúa bao hàm việc chúng ta phải từ bỏ bản ngã để quay về cùng Đức Chúa Trời (ăn năn), tin cậy Chúa Cứu Thế, mời Ngài ngự vào đời sống chúng ta, xin Ngài tha thứ tội lỗi và biến đổi chúng ta trở nên con người Chúa muốn. Nếu chỉ lấy **lý trí** cho rằng Chúa Giêsu là Con Đức Chúa Trời và Ngài đã chết thay tội cho chúng ta trên thập tự giá hoặc chỉ kinh nghiệm bằng **cảm xúc** thì chưa đủ. Chúng ta phải tiếp nhận Chúa Cứu Thế Giêsu bằng **đức tin** như một hành động của **ý chí**.

#### THESE TWO CIRCLES REPRESENT TWO KINDS OF LIVES:



#### SELF-DIRECTED LIFE

- S Self is on the throne.
- † Christ is outside the life.
- Interests are directed by self, often resulting in discord and frustration.



#### **CHRIST-DIRECTED LIFE**

- † Christ is in the life and on the throne.
- S Self is yielding to Christ.
- Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.

# Which circle best describes your life? Which circle would you like to have represent your life?

The following explains how you can receive Christ:

## HAI VÒNG TRÒN TRÊN ĐÂY TIÊU BIỂU CHO HAI HANG ĐỜI SỐNG:



ĐỜI SỐNG DO BẢN NGÃ LÀM CHỦ

- **BN** Bản ngã hay còn gọi là cái tôi ngự trên ngai lòng.
- † Chúa Cứu Thế ở bên ngoài đời sống.
- Những sở thích dưới quyền điều khiển của bản ngã. Kết quả thường là hỗn loạn và thất yong



ĐỜI SỐNG DO CHÚA LÀM CHỦ

- † Chúa Cứu Thế ngự trong đời sống và trên ngai lòng.
- **BN** Bản ngã (cái tôi) bị hạ bệ.
- Những sở thích đặt dưới quyền điều khiển của Chúa. Kết quả là hòa hợp với chương trình của Chúa.

#### Vòng tròn nào tượng trung cho đời sống của bạn?

Bạn muốn vòng tròn nào tượng trưng cho đời sống của bạn? Phần tiếp theo đây giải thích cho bạn biết cách tiếp nhận Chúa Cứu Thế như thế nào:

# YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER

(Prayer is talking to God)

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. Here is a suggested prayer:

"Lord Jesus, I need You. Thank You for dying on the cross in my place for my sins. I open the door of my life and receive You as my Savior and Lord. Thank You for forgiving me of my sins and giving me eternal life. Take control of the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be."

Does this prayer express the desire of your heart? If it does, pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

#### **HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE**

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you? On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word, the Bible. In another word; God keeps His promises)

#### THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE

"The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may know that you have eternal life." (1 John 5:11-13)

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can know on the basis of His promise that Christ lives in you and that you have eternal life from the very moment you invite Him in. He will not deceive you.

#### **DO NOT DEPEND ON FEELINGS**

The promise of God's Word, the Bible – not our feelings – is our authority. The Christian lives by faith (trust) in the trustworthiness of God Himself and His Word. This train diagram illustrates the relationship between **FACT** (God and His Word), **FAITH** (our trust in God and His Word), and **FEELINGS** (the result of our faith and obedience). (John 14:21)



The train will run with or without a passenger carriage. However, it would be useless to attempt to pull the train by the passenger carriage. In the same way, as Christians we do not depend on feelings or emotions to decide what is true, but we place our faith (trust) in the trustworthiness of God and the promises of His Word in the Bible.

### BẠN CÓ THỂ LẤY ĐỨC TIN TIẾP NHẬN CHÚA CỨU THẾ NGAY BÂY GIỜ BẰNG SỰ CẦU NGUYỆN:

(Cầu nguyện là nói chuyện với Đức Chúa Trời).

Đức Chúa Trời biết rõ tấm lòng của bạn. Ngài quan tâm đên thái độ của lòng bạn hơn là những lời nói của bạn. Sau đây là lời cầu nguyện đề nghị:

''Kính lạy Chúa Giêsu, con cần đến Ngài. Con tạ ơn Chúa vì Ngài đã chết thay trên thập tự giá vì tội của con. Con tin rằng Ngài đã từ cõi chết sống lại, Ngài là con đường duy nhất đưa con đến cùng Đức Chúa Trời. Con xin rộng mở tâm hồn và đời sống tiếp nhận Ngài làm Cứu Chúa và Chủ của con. Con cảm ơn Ngài đã tha tội cho con và ban cho con sự sống đời đời. Xin Chúa ngự trị trên ngai của đời sống con. Xin biến đổi con trở nên con người Chúa muốn. Amen''.

Lời cầu nguyện trên đây có bày tỏ nguyện vọng của lòng bạn không? Nếu có, ngay bây giờ xin bạn hãy thành khẩn lập lại những lời cầu nguyện như trên. Chúa Cứu Thế sẽ ngự trị vào đời sống của ban ngay, như lời Ngài đã hứa.

#### LÀM THẾ NÀO ĐỂ BẠN BIẾT RẰNG CHÚA CỨU THẾ ĐANG NGỰ TRỊ TRONG ĐỜI SỐNG CỦA BẠN.

Khi bạn vừa cầu nguyện bạn có mời Chúa Cứu Thế ngự trị vào đời sống của bạn chưa? Theo lời Chúa hứa trong Khải huyền đoạn 3 câu 20 thì bây giờ Chúa Cứu Thế Giêsu đang ở đâu trong mối liên hệ đối với bạn? Chúa Cứu Thế đã phán rằng Ngài sẽ ngự vào đời sống của bạn. Chúa có hứa sai với bạn không? Như vậy làm thế nào để bạn biết rằng Đức Chúa Trời đã nhậm lời cầu nguyện của bạn? (Sự đáng tin của Đức Chúa Trời và lời của Ngài tức Kinh Thánh. Nói cách khác, Đức Chúa Trời giữ lời Ngài hứa).

#### KINH THÁNH HỬA BAN SỰ SỐNG ĐỜI ĐỜI CHO MọI NGƯỜI TIẾP NHẬN CHÚA CỨU THẾ.

"Chứng Đy tức là Đức Chúa Trời đã ban sự sống đời đời cho chúng ta và sự sống Đy ở trong Con Ngài. Ai có Đức Chúa Con thì có sự sống, ai không có Con Đức Chúa Trời thì không có sự sống. Ta đã viết những điều nầy cho các con, là những kẻ tin đến danh Con Đức Chúa Trời, hầu cho các con biết chắc rằng mình có sự sống đời đời.(IGiăng 5:11-13)

Hãy thường xuyên tạ ơn Chúa vì Ngài ngự trị trong đời sống của bạn và Ngài không bao giờ lìa bỏ bạn. Đức Chúa Trời phán: "Ta sẽ chẳng lìa ngươi, chẳng bỏ ngươi đâu" (Hêbơrơ 13:5). Ngay chính giờ phút bạn căn cứ trên lời hứa của Chúa để mời ngài ngự vào lòng bạn thì bạn có thể biết chắc rằng Chúa Cứu Thế hằng sống đã ngự vào lòng bạn và bạn đang có sự sống đời đời. Chúa Cứu Thế không lừa dối bạn đâu.

#### ĐỪNG TIN CÂY NƠI CẨM GIÁC

Lời hứa của Đức Chúa Trời mới là uy quyền của chúng ta chứ không phải là cảm giác. Cơ Đốc Nhân sống bởi đức tin (tin cậy) nơi sự thành tín của chính Đức Chúa Trời và Lời Phán của Ngài. Hình vẽ về đoàn xe lửa dưới đây nói lên mối tương quan giữa SỰ KIỆN (Đức Chúa Trời và lời Ngài). ĐỨC TIN (sự tin cậy của chúng ta nơi Đức Chúa Trời và lời Ngài) và CẨM GIÁC (kết quả của đức tin và sự vâng phục của chúng ta (Giăng 14:21).



Đầu máy xe lửa cứ chạy mặc dù có hay không có chiếc toa hành khách. Tuy nhiên, nếu cố gắng dùng toa hành khách để đẩy con tàu chạy thì thật là vô ích. Cũng một thể Đy, là những Cơ Đốc Nhân, chúng ta không nên nương dựa trên cảm giác hay cảm xúc. nhưng hãy đặt đức tin (lòng tin cậy) của chúng ta nơi sự thành tín của Đức Chúa Trời và những lời hứa của Ngài trong Kinh Thánh.

#### **NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST**

The moment that you received Christ by faith, many wonderful things happened, including the following:

- 1. Christ came into your life. (Revelation 3:20; Colossians 1:27)
- 2. Your sins were forgiven. (Colossians 1:14; Colossians 2:13)
- 3. You became a child of God. (John 1:12)
- 4. You received eternal life. (John 5:24)
- 5. You began the great adventure for which God created you. (John 10:10; 2 Corinthians 5:17; 1 Thessalonians 5:18)

Can you think of anything more wonderful that could happen to you than receiving Christ? Would you like to thank God in prayer for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

#### SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. "The righteous man shall live by faith" (Galatians 3:11). A life of faith will enable you to trust God increasingly with every detail of your life, and to practice the following:

- **1 G**o to God in prayer daily. (John 15:7)
- **2** Read God's Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
- **3** Obey God moment by moment. (John 14:21)
- **4 W**itness for Christ by your life and words. (Matthew 4:19; John 15:8)
- **5** Trust God for every detail of your life. (1 Peter 5:7)
- **6** Holy Spirit allow Him to control and empower your daily life and witness. (Galatians 5:16,17; Acts 1:8)

#### **FELLOWSHIP IN A GOOD CHURCH**

The Bible tells us not to forget the importance of meeting together with other Christians (Hebrews 10:25).

Have you ever watched a fire burning in a fireplace? Several logs together burn brightly. But if you pull one log away from the fire, its flame soon goes out. The same thing happens to us if we do not spend time with other Christians. Attend a church where Christ is talked about and the Bible is taught. Start this week and make plans to attend regularly.

If this article has been helpful to you, please give it or read it to someone else. This way you might help another person come to know God personally.

#### BÂY GIỜ BAN ĐÃ TIẾP NHÂN CHÚA CỨU THẾ

Ngay lúc bạn mở lòng ra, tiếp nhận Cúa Cứu Thế Giêsu, có nhiều việc la lùng đã xảy ra cho ban, bao gồm những việc sau đây:

- Chúa Cứu Thế đã ngự vào đời sống bạn (Khải huyền 3:20 và Côlôse 1:27)
- Mọi tội lỗi của bạn đã được tha thứ (Côlôse 1: 14 và Côlôse 2: 13)
- 3. Bạn đã trở nên con cái của Đức Chúa Trời (Giăng 1: 12)
- 4. Bạn đã có sự sống đời đời (Giăng 5:24)
- Bạn đã bắt đầu một đời sống dư dật, sung mãn theo như mục đích của Đức Chúa Trời đã dựng nên bạn (Giăng 1:10; II Côrinhtô 5:17 và I Têsalônica 5:18)

Bạn có thể tưởng tượng được một việc nào kỳ diệu hơn việc bạn tiếp nhận Chúa Cứu Thế Giêsu hay không? Bạn có muốn dâng lên Đức Chúa Trời lời tạ ơn về những việc Ngài đã làm cho bạn không? Chính hành động tạ ơn Đức Chúa Trời biểu lô đức tin của ban.

## NHỮNG ĐỀ NGHỊ GIÚP CHO CƠ ĐỐC NHÂN TRƯỞNG THÀNH

Sự tăng trưởng thuộc linh là kết quả của sự đặt lòng tin cậy nơi Chúa Cứu thế Giêsu. "**Người công bình sẽ sống bởi đức tin**" (Galati 3:11). Một đời sống đức tin sẽ giúp bạn tin cậy Đức Chúa Trời mỗi lúc càng trong mọi chi tiết của đời sống bạn, đống thời giúp bạn thực hành những điều quan trọng sau đây:

- Đến với Đức Chúa Trời bằng sự cầu nguyện hằng ngày (Giăng 15:7)
- Đọc lời Chúa mỗi ngày (Công vụ 17:11). Nên bắt đầu đọc sách Tin lành Giăng.
- 3. Vâng phục Đức Chúa Trời từng giây, từng phút (Giăng 14:21)
- 4. Làm chứng về Chúa qua nếp sống và lời nói của bạn (Mathiơ 4:19, Giăng 15:8)
- 5. Tin cậy Đức Chúa Trời trong từng chi tiết của đời sống ban (I Phierơ 5:7)
- 6. Hãy để Đức Thánh Linh điều khiển và ban quyền năng cho đời sống và sự làm chứng hằng ngày của bạn (Galati 5:16,17; Công vụ 1:8)

### TẦM QUAN TRỌNG CỦA MỘT HỘI THÁNH CHÂN CHÍNH ĐẦY ƠN

Kinh Thánh khuyên dạy chúng ta chở bỏ qua sự nhóm lại với những Cơ Đốc Nhân khác (Hêbơrơ 10:25).

Bạn có khi nào xem củi cháy trong lò lửa chưa? Nhiều thanh củi nhóm lại trong lò lửa sẽ cháy sáng thêm, nếu lấy một thanh củi đó ra ngoài lò thì thanh củi ấy sẽ tàn. Bạn cũng sẽ vậy, nếu bạn không có sự mối liên hệ với những Cơ Đốc Nhân khác. Hãy tham dự nhóm họp chung trong một hội thánh nơi mà Chúa Cứu Thế Giêsu được tôn thờ và lời của Ngài trong Kinh Thánh được truyền giảng. Hãy khởi sự ngay từ tuần nầy và đặt chương trình đi nhóm đều đặn hàng tuần.

#### **WANT FURTHER HELP?**

If you would like help in developing a closer relationship with Jesus Christ, please visit:

- www.hereslife.com/connect
- www.ichristianlife.com
- www.looktojesus.com
- www.growinginchrist.com
- www.basicsteps.org
- www.greatcom.org

This article is also available in many other languages from www.hereslife.com/tracts.

 $\hbox{@ }1985\mbox{-}2008\mbox{ }Campus\mbox{ }Crusade\mbox{ }for\mbox{ }Christ\mbox{ }Australia\mbox{ }A.C.N\mbox{ }002\mbox{ }310\mbox{ }796\mbox{ }$ 

VieEng4pWBw0904

# BẠN MUỐN ĐƯỢC GIÚP ĐỐ THÊM?

Nếu Bạn muốn được giúp đỡ thêm trong việc phát triển mối quan hệ gần gũi hơn với Chúa Cứu Thế Giê-su, xin hãy vào các trang mạng dưới đây:

- www.hereslife.com/connect
- www.growinginchrist.org
- www.basicsteps.org
- www.greatcom.org